

Séance ordinaire du 2 avril 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce deuxième jour du mois d'avril deux mille sept, à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Robert Maranda.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

## **CV-2007-03-05**

### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 avril 2007, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

« Direction de l'environnement et des infrastructures

**Approbation du Règlement numéro 90 de la Société de transport de Lévis**

Réf. : [EI-2007-001](#)

Développement économique

**Désignation d'administrateurs à la Société de développement économique de Lévis**

Réf. : [DEC-2007-047](#)

Arrondissements et gestion du territoire

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel**

Réf. : [AGT-GEP-2007-083](#) »

Adoptée à l'unanimité

## **CV-2007-03-06**

### **Période de questions**

Environ 35 personnes assistent à la séance. Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

**CV-2007-03-07****Approbation du procès-verbal des séances spéciales des 27 et 29 mars 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le procès-verbal de la séance spéciale du conseil de la Ville tenue le 27 mars 2007 ainsi que celui du 29 mars 2007, tel qu'il est modifié pour indiquer l'absence du membre du conseil de la Ville Philippe Laberge plutôt que sa présence.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-08****Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 19 et 20 mars 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 19 et 20 mars 2007 est déposé.

---

**CV-2007-03-09****Retraite progressive d'une employée de la Direction des communications et entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927**

Réf. : [RH-2007-026](#)

ATTENDU la demande de rente de retraite présentée par une employée de la Direction des communications auprès de la Régie des rentes du Québec;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la retraite progressive de Marthe Poulin, conseillère aux communications à la Direction des communications, conformément aux critères d'admissibilité de la Régie des rentes du Québec et à la convention collective des employés professionnels et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-026.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-10****Suspension d'un employé du Service des matières résiduelles**Réf. : [RH-2007-031](#)

ATTENDU les faits portés à la connaissance de la Ville impliquant un employé du Service des matières résiduelles justifiant une mesure disciplinaire et les manquements précédents de cet employé;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De suspendre sans solde Alain Couture pour une période de 90 jours, du 4 mars au 2 juin 2007 inclusivement, suite à sa conduite inacceptable du 25 février 2007 et de demander à la Direction générale de préciser notamment par écrit à celui-ci la date de la fin de la présente mesure disciplinaire et de l'informer également qu'en cas de récidive, la Ville n'aura d'autre choix que de mettre fin au lien d'emploi.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-03-11****Efficiencia organisationnelle à la Direction des ressources humaines**Réf : [RH-2007-032](#)

ATTENDU l'acceptation de principe du projet d'efficiencia organisationnelle à la Direction des ressources humaines, par la résolution CV-2006-11-72 et qu'il y a lieu de rendre effective la deuxième phase de ce projet ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

À l'égard de la Direction des ressources humaines:

- d'abolir les postes suivants :
  - coordonnateur à la gestion des avantages sociaux;
  - technicien aux ressources humaines;
- de créer le poste cadre régulier à temps complet de coordonnateur – Régimes collectifs de retraite et d'assurance collective et de titulariser Francine Melançon à ce poste, au salaire de la classe 4, échelon 3 et aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres, le tout conformément à l'article 13.19 de ce recueil;
- de créer le poste régulier à temps complet de technicien en gestion de la présence au travail et d'y affecter Gaétane Daigle, aux mêmes salaire et conditions de travail, le tout conformément à l'article 34.01 c) de la convention collective du personnel col blanc;

- de créer le poste régulier à temps complet de commis-secrétaire et de nommer Martine Gagnon à ce poste, au salaire de la classe 6, échelon 5 et aux conditions de travail prévues à la convention collective du personnel col blanc, celle-ci bénéficiant d'une période de familiarisation de 30 jours selon l'article 23.07 de cette convention;
- de créer le poste professionnel régulier à temps complet de conseiller en gestion de la présence au travail (poste non syndiqué) et d'y affecter Annick Anctil, au salaire de la classe 5, échelon 7, et aux conditions de travail prévues à la convention collective des employés professionnels.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

#### **CV-2007-03-12**

##### **Titularisation d'une employée au poste de secrétaire de la Direction des communications**

Réf. : [RH-2007-033](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Sylvie Landry au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction des communications, au salaire de la classe 8, échelon 8 et aux conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-03-13**

##### **Affectation d'un employé à la Direction générale**

Réf. : [DG-2007-013](#)

ATTENDU la terminaison de l'affectation de Me Jean Marion à titre d'assistant greffier par intérim;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'affecter Me Jean Marion à titre de conseiller cadre à la Direction générale, à compter du 12 mars 2007, conformément à la lettre d'entente faisant l'objet de la résolution CV-2006-11-78.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Isabelle Demers.

Adoptée à la majorité

---

#### **CV-2007-03-14**

##### **Contrat de travail à intervenir avec le directeur général**

Réf. : [DG-2007-014](#)

ATTENDU QUE le contrat de travail intervenu avec le directeur général est venu à échéance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec le directeur général, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DG-2007-014, mais modifié cependant par le remplacement à la dernière ligne de l'article 6.1 du mot « ou » par les mots « et/ou »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-15**

##### **Approbation du Règlement d'emprunt numéro 013-07 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière**

Réf. : [RE-2007-011](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le Règlement d'emprunt numéro 013-07 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière décrétant la construction de deux (2) nouvelles cellules destinées à l'entreposage des matières résiduelles au lieu d'enfouissement de Saint-Lambert-de-Lauzon, de même que la construction d'un nouveau bâtiment (poste de pesée), et décrétant un emprunt au montant de 3 247 000 \$ sur une période de 5 ans ; décrétant également la construction toujours au lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Lambert-de-Lauzon d'un nouveau bassin destiné à l'entreposage du lixiviat brut, et des travaux de fermeture finale concernant deux (2) cellules

complétées, ainsi que des travaux de captage des biogaz, et décrétant un emprunt au montant de 2 320 000 \$ sur une période de 15 ans, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RE-2007-011.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-16**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture de véhicules pour la Direction du service de police**

Réf. : [RE-EM-2007-010](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de cinq véhicules « ensemble police » à Desjardins auto collection inc., au prix de 146 985 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par la résolution CV-2007-01-35 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer les documents nécessaires aux transactions.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-17**

##### **Engagement de la Ville quant aux travaux d'augmentation de la capacité des ouvrages d'interception et de traitement des eaux usées du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville**

Réf. : [RE-GE-2007-004](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs :

- à transmettre une attestation de conformité des travaux d'augmentation de la capacité des ouvrages d'interception et de traitement des eaux usées du secteur Sainte Hélène-de-Breakeyville lorsqu'ils seront terminés;
- à respecter la performance d'épuration attendue et à effectuer les correctifs nécessaires, si requis;
- à effectuer le suivi exigé par le ministère des Affaires municipales et des régions;
- à disposer éventuellement les boues d'épuration dans un endroit autorisé;
- à utiliser et entretenir le système de traitement conformément aux spécifications.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-18****Crédits additionnels pour l'acquisition d'un équipement pour l'usine de traitement d'eau du secteur Charny**Réf. : [RE-GE-2007-005](#)

ATTENDU QUE des crédits additionnels sont requis pour assumer les coûts reliés à l'acquisition d'un équipement pour l'usine de traitement d'eau du secteur Charny;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder des crédits additionnels au montant de 6 869 \$ provenant du poste de revenus 01-233-42-000 « vente d'actif » au poste de dépenses 03-201-51-010 « immobilisations – provenant des revenus de fonctionnement », et ce, pour permettre l'acquisition d'un moniteur de coagulation visant à optimiser le procédé du traitement de l'eau de l'usine de traitement de l'eau Chaudière (secteur Charny).

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-03-19**

**Entente à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis concernant la mise en œuvre du plan d'organisation policière, convention de fin d'emploi à intervenir avec le directeur adjoint de la Direction du service de police et l'Association des employés cadres de la nouvelle Ville de Lévis et création de divers postes à cette Direction**

Réf. : [POL-2007-011](#)

ATTENDU l'entente intervenue entre les parties concernant le règlement du grief 2005-12 relatif à la mise en œuvre du plan d'organisation policière et les économies générées quant aux coûts de main-d'œuvre suite à ce règlement ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer:

- ✓ l'entente à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis concernant la mise en œuvre du plan d'organisation policière et de mandater la Direction du service de police et la Direction des ressources humaines pour donner suite aux modalités prévues à celle-ci ;
- ✓ la convention de fin d'emploi à intervenir avec Pierre Laflamme, directeur adjoint à la Direction du service de police, et l'Association des employés cadres de la nouvelle Ville de Lévis ;

telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision POL-2007-011, et ce, conditionnellement à l'entrée en vigueur d'un règlement finançant la dépense afférente à ces entente et convention.

De créer les postes réguliers à temps complet de policier suivants à la Direction du service de police :

- ✓ enquêteur jeunesse;
- ✓ agent de formation;
- ✓ sergent-détective principal;
- ✓ préventeur aux relations communautaires;
- ✓ technicien en identité judiciaire.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-20**

**Entente à intervenir avec l'Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches et Ambulances Rive-Sud enr. concernant l'organisation des services de premiers répondants**

Réf. : [INC-2006-021](#)

ATTENDU la volonté de la Ville d'offrir le service de premiers répondants sur l'ensemble du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec l'Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches et Ambulances Rive-Sud enr. concernant l'organisation des services de premiers répondants, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision INC-2006-021-C.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-21**

**Appui au projet d'agrandissement des installations sportives du Juvénat Notre-Dame**

Réf. : [DVC-2007-009](#)

ATTENDU l'intérêt de la Ville et de sa population quant à l'agrandissement des installations sportives du Juvénat Notre-Dame ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'appuyer le projet d'agrandissement des installations sportives du Juvénat Notre-Dame afin d'y construire un stade de soccer intérieur et plus précisément, une surface de soccer à 7.

Adoptée à l'unanimité

---



**CV-2007-03-22****Désignation d'un représentant de la Ville au Conseil du sport de haut niveau de Québec**Réf. : [DVC-2007-010](#)

ATTENDU l'embauche du directeur adjoint à la Vie communautaire par la résolution CV-2007-01-91 et son expertise en matière de sport de haut niveau ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De désigner François Bilodeau, directeur adjoint à la Vie communautaire, à titre de représentant de la Ville dans le cadre de l'entente intervenue avec le Conseil du sport de haut niveau de Québec, en remplacement de René Tremblay, directeur de la Vie communautaire.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-23****Financement de la dépense relative à l'acquisition et au maintien de certains équipements récréatifs**Réf. : [DVC-EQR-2007-003](#)

ATTENDU la nécessité d'acquérir et d'entretenir divers équipements récréatifs pour la Direction de la vie communautaire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

Pour financer la dépense relative à l'acquisition des équipements énumérés au groupe A de la fiche de prise de décision DVC-EQR-2007-003, d'affecter un montant de 49 550 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-24****Décret des travaux de réfection de la piscine de l'Aquaréna (secteur Charny)**Réf. : [DVC-EQR-2007-008](#)

ATTENDU QUE certains travaux sont indispensables au maintien et au bon état de fonctionnement de la piscine de l'Aquaréna ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De décréter les travaux de réfection de la piscine de l'Aquaréna (secteur Charny), tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2007-008, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2007-05-96 par la ministre des Affaires municipales et des Régions.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-25**

##### **Ouverture d'un ancien terrain de baseball pour l'événement « La Nuit des sans-abri »**

Réf. : [DCV-SOC-2007-011](#)

ATTENDU QUE l'événement « La Nuit des sans-abri » contribue à sensibiliser la population sur les problèmes de pauvreté, de désaffiliation sociale et d'itinérance que vivent de plus en plus les jeunes;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'ouvrir l'ancien terrain de baseball situé près de l'aréna du secteur Saint-Romuald du 19 octobre 2007 à compter de 23 h jusqu'au 20 octobre 2007 à 7 h, et ce, pour permettre la tenue de l'activité « La Nuit des sans-abri »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-26**

##### **Affectation des soldes disponibles de règlements d'emprunt fermés**

Réf. : [FIN-TRE-2006-015](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De ratifier l'affectation des soldes disponibles des règlements d'emprunts fermés indiqués à la fiche de prise de décision FIN-TRE-2006-015, au remboursement de la dette à long terme, et ce, pour un montant total de 266 459 \$.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-27**

##### **Relocalisation de la rue des Arpents (secteur Lévis)**

Réf. : [DEC-2007-028](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accepter en principe de relocaliser la rue des Arpents (secteur Lévis) dans le cadre du développement immobilier anticipé dans le secteur du centre des congrès et de mandater les divers services de la Ville pour en valider les impacts techniques, juridiques et financiers, en collaboration avec toutes les parties concernées par ce projet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-28**

##### **Acquisition d'une partie du lot 2 431 658 du cadastre du Québec (site du centre de congrès et d'expositions)**

Réf. : [DEC-2007-046](#)

ATTENDU QUE la Ville doit acquérir le terrain sur lequel sera construit le centre de congrès et d'expositions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir une partie du lot 2 431 658 du cadastre du Québec d'une superficie de 3 636,7 mètres carrés, au prix de 48 933 \$, plus taxes si applicables, aux fins de la construction du centre des congrès et d'expositions, selon les termes et conditions du contrat annexé à la fiche de prise de décision DEC-2007-046 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat ainsi qu'un acte hypothécaire en faveur de la Ville dans le cadre de cette vente, selon les termes du contrat annexé à cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-29**

##### **Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (superficies totales maximales de plancher)**

Réf. : [AGT-GER-2007-006](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 35 personnes sont présentes.

Une personne pose des questions sur ce projet de règlement auxquelles la mairesse et la chef du Service de la gestion réglementaire répondent.

---

**CV-2007-03-30****Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (création d'un parc, rue des Caps)**

Réf. : [AGT-GER-2007-013](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 35 personnes sont présentes.

Deux personnes posent des questions sur ce projet de règlement auxquelles la mairesse et la chef du Service de la gestion réglementaire répondent.

Les membres du conseil Alain Lemaire et André Hamel prennent également la parole.

---

**CV-2007-03-31****Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer les dépenses additionnelles relatives à la fermeture du dépôt de matériaux secs du site de l'incinérateur**

Réf. : [RE-2007-010](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour financer les dépenses additionnelles relatives à la fermeture du dépôt de matériaux secs du site de l'incinérateur.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt pour financer les dépenses additionnelles relatives à la fermeture du dépôt de matériaux secs du site de l'incinérateur n'excédant pas la somme de 675 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement dans une proportion de 25 % sur tous les immeubles imposables du territoire de la Ville et dans une proportion de 75 % sur tous les immeubles imposables du territoire des secteurs Lévis et Pintendre.

---

**CV-2007-03-32****Avis de motion du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2007 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile**

Réf. : [FSA-TRE-2007-003](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2007 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2007, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville situé dans le secteur Lévis, sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci.

#### **CV-2007-03-33**

##### **Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à divers projets**

Réf. : [DG-2007-011](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à divers projets.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense concernant la fourniture de services professionnels relatifs à divers projets prévus au programme triennal des immobilisations par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 350 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

#### **CV-2007-03-34**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (secteur de la rue du Périgord et avenue Albert-Rousseau)**

Réf : [AGR-2007-016](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de fixer dans la zone Ra-50 la hauteur minimale des bâtiments à 5,8 mètres et à 1,5 étage au lieu de 4 mètres et 1 étage;
- d'agrandir la zone Ra-38 à même une partie de la zone Ra-35 afin d'autoriser les habitations unifamiliales jumelées de 2 étages dont tous les murs devront être entièrement recouverts de briques ou d'une combinaison de briques et d'agréats sur les terrains qui seront inclus dans la zone Ra-38, lesquels seront situés en bordure du prolongement projeté de l'avenue Albert-Rousseau, à l'ouest de la projection de la rue Buteau;
- d'agrandir la zone Ra-51 à même une partie de la zone Ra-35 afin d'autoriser les habitations unifamiliales isolées de 2 étages dont seuls les murs faisant face à une rue devront être recouverts entièrement de maçonnerie sur les terrains qui seront inclus dans la zone Ra-51, lesquels seront situés en bordure du prolongement projeté de l'avenue Albert-Rousseau, à l'est de la projection de la rue Buteau ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2007-06-00 modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-02-36.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-35**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (zone tampon)**

Réf : [AGR-2007-017](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'autoriser, pour la zone 719, les usages de la sous-classe 247 *Entreposage en vrac* et 2462 *Centre de récupération de matériaux de construction*, de retrancher les notes 2, 3 et 4 applicables à certains usages industriels, et de spécifier les normes applicables à l'aménagement d'un espace libre entre les usages industriels projetés et l'ancienne limite municipale de Saint-Étienne-de-Lauzon;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-01 modifiant le Règlement de zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-02-38.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-36**

##### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection des chapelles (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [AGT-GEP-2007-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection des chapelles (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection des chapelles Sainte-Anne et Saint-François-Xavier (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 60 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Simon Thériage

D'adopter le Règlement RV-2007-06-02 décrétant des travaux de réfection des chapelles (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2007-03-37**

**Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique**

Réf. : [DEC-2007-022](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et à l'évaluation de projets à caractère économique ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 50 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2007-06-03 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la mise en valeur de terrains industriels et l'évaluation de projets à caractère économique.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2007-03-38**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon et le Règlement no 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur (omnibus)**



Réf. : [AGR-2007-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon et le Règlement no 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de modifier le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon afin d'autoriser des habitations multifamiliales de 4 à 8 logements au lieu de 6 à 8 logements dans la zone Rc-3;
- de modifier le Règlement numéro 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur afin d'agrandir la zone H-213 à même une partie de la zone P-208 afin d'y inclure une partie du lot 2 288 562 du cadastre du Québec;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-04 modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon et le Règlement no 520 concernant le zonage de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur.

Adoptée à l'unanimité

## **CV-2007-03-39**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue de l'Église et 3<sup>e</sup> Rue)**

Réf. : [AGT-GER-2007-029](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier les orientations d'aménagement du centre industriel et l'affectation industrielle pour le secteur du centre industriel situé à l'ouest de la rue de l'Église, entre la 3<sup>e</sup> Rue et la 4<sup>e</sup> Rue, à proximité des secteurs résidentiels homogènes situés, d'une part, au nord de la 3<sup>e</sup> Rue et, d'autre part, à l'est de la rue de l'Église et au nord de la rue Trudelle, et ce, afin de considérer davantage la proximité de ce secteur avec le milieu résidentiel environnant en y prévoyant seulement des usages présentant de faibles contraintes sur l'environnement (bruits, odeurs, fumée, transport, etc.); aussi, afin d'atteindre un équilibre entre la nouvelle vocation de cette partie de l'aire d'affectation et



les usages existants, un contingentement des usages reliés aux entreprises d'affrètement et de produits alimentaires est privilégié;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2007-06-05 modifiant le Règlement 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-00-39.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-40**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue de l'Église et 3<sup>e</sup> Rue)**

Réf. : [AGR-2007-019](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier les orientations d'aménagement du centre industriel et l'affectation industrielle pour le secteur du centre industriel situé à l'ouest de la rue de l'Église, entre la 3<sup>e</sup> Rue et la 4<sup>e</sup> Rue, à proximité des secteurs résidentiels homogènes situés, d'une part, au nord de la 3<sup>e</sup> Rue et, d'autre part, à l'est de la rue de l'Église et au nord de la rue Trudelle, et ce, afin de considérer davantage la proximité de ce secteur avec le milieu résidentiel environnant en y prévoyant seulement des usages présentant de faibles contraintes sur l'environnement (bruits, odeurs, fumée, transport, etc.); aussi, afin d'atteindre un équilibre entre la nouvelle vocation de cette partie de l'aire d'affectation et les usages existants, un contingentement des usages reliés aux entreprises d'affrètement et de produits alimentaires est privilégié;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2007-06-06 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-02-37.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-41**

##### **Approbation du Règlement numéro 90 de la Société de transport de Lévis**

Réf. : [EI-2007-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le Règlement numéro 90 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 1 942 848 \$ pour l'achat de quatre (4) autobus neufs à plancher surbaissé, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-2007-001.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-42**

##### **Désignation d'administrateurs à la Société de développement économique de Lévis**

Réf. : [DEC-2007-047](#)

ATTENDU QUE des postes d'administrateurs de la Société de développement économique de Lévis sont vacants ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De désigner les personnes suivantes à titre d'administrateurs votants au conseil d'administration de la Société de développement économique de Lévis :

- ✓ Pierre Garant, comptable agréé, associé chez Raymond, Chabot, Grant Thornton, à titre de représentant du secteur des commerces et services, en remplacement de Pierre Lapointe;
- ✓ Joël Lévesque, chef d'entreprise, C.F.E. Lévis-Lotbinière, à titre de représentant du secteur des entreprises de la nouvelle économie, en remplacement de Gisèle Lacasse;
- ✓ André Morin, directeur général, Coopérative de services rive-sud, à titre de représentant de la communauté des affaires, catégorie commerces et services, en remplacement de François Corriveau;
- ✓ Julie Suzanne Doyon, directrice générale, Imafa inc., à titre de représentante de la communauté des affaires, catégorie commerces et services, en remplacement d'André Fortin.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-03-43**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel**

Réf. : [AGT-GEP-2007-083](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel a été remise aux membres du conseil de la

Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'inclure la zone I-424 du Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas dans le territoire assujetti aux dispositions du règlement RV-2002-00-46 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-07 modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2007-02-31.

De demander à la greffière de publier l'avis de conformité relatif à ce règlement dans un quotidien, dès que possible.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-03-44**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Un membre du conseil de la Ville prend la parole.

#### **CV-2007-03-45**

##### **Félicitations et remerciements au personnel de la Ville**

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter et remercier le personnel de la Ville qui a contribué au développement de nouveaux services touristiques et permis à la Ville de recevoir un lauréat dans la catégorie *Services touristiques* lors du gala des *Grands Prix du tourisme Desjardins de Chaudière-Appalaches*.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-03-46**

##### **Félicitations à Diffusion Avant Scène**

Il est proposé par Jean-Luc Daigle  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Diffusion Avant Scène pour avoir reçu le prix *Initiative 2007* lors du forum *Au-delà de la passion* du Réseau Centre.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-03-47**

**Période de questions**

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

**CV-2007-03-48**

**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 20 h 35.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---